

For Immediate Release

Across Systems Presents Summer Series of Educational Webinars on Translation Management Topics

Outside Experts Demonstrate Ways to Maximize Productivity for Translation Professionals

LOS ANGELES and KARLSBAD, Germany – June 3, 2009 – [Across Systems](#), supplier of the world's leading independent linguistic supply chain technology, has announced a series of summer 2009 seminars. The company secured several experts to educate corporate and localization company translation professionals on ways to increase productivity and simplify workflow processes. In addition, in July, Across itself will deliver the first presentation of its new product generation v5, available from mid-July on.

All [Webinar presentations](#) are free of charge and include:

- [Authoring Memory and Rule-based Language Control: Interaction and Synergy](#) – Wednesday, June 17, 8:30 am PST/11:30 am EST – Prof. Dr. Johann Haller of Saarland University will explain how authors of multilingual documents can increase the quality of their products through the use of tools for text retrieval and reuse as well as language and style checking.
- [How to Keep Your Margins AND Clients Through Tough Economic Times and Increase Your Efficiency](#) – Thursday, June 25, 9:00 am PST/12n EST – This joint webinar with the the Association of Language Companies (ALC) will review how Argo Translation transitioned from SDLX to Across. Peter Argondizzo, Operations Manager of Argo Translation, Inc., will describe how the switch streamlined internal processes and increased translation volumes.
- [Across v5 Preview](#) – Tuesday, July 7, 9:00 am PST/12n EST – Christian Weih will teach enterprise professionals, for the very first time, about the new product generation and its powerful innovations.

Press contact America
Across:

Beth Walsh, Clearpoint
Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Reader contact Across:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

Across Systems GmbH
Phone +49 7248 925 425
international@across.net

- [How to Communicate to 160 Million Users Worldwide](#) – Wednesday, July 8, 9:00 am PST/12n EST – René Petri, Nero AG, shares the success story of Nero, the creator of liquid media technology, including the worldwide leading tool “Nero Burning ROM” for CD/DVD recording. The company implemented Across technology, streamlining processes while maximizing translation volumes.
- [Localization in 2010 and Beyond: Where to Go and What to Know](#) – Wednesday, July 15, 9:00 am PST/12n EST – Richard Sikes, Localization Institute, will focus on the importance of localization efforts for the future. He will discuss how changing technologies, mergers, new business models, and maturing customer agendas are putting pressure on LSPs and enterprises to move beyond simple CAT tools, standalone solutions, and language service providers as black boxes.

For those interested in viewing a live demonstration of Across technology, Across is exhibiting at [two North American conferences](#) in the upcoming months. Representatives will attend the [ATA-TCD 10th Annual Conference](#), July 30-Aug 1, in Quebec City (CDN) at the Loews Le Concorde Hotel, as well as the [Berkeley Globalization Conference / LISA @ Berkeley](#), August 3-5, at the University of California, Berkeley - Clark Kerr Campus. Interested people may meet Across on-site at its booths or join the presentation in Berkeley “Build or buy? Build AND buy! New approaches for an integrated outsourcing of translation projects,” on Tuesday August 4, 2009.

“Multinational businesses, translation service professionals and industry analysts looking for in-depth reviews of the newest translation management tools will benefit from attending our Webinars,” says Daniel Nackovski, president of Across Systems, Inc. “We are happy that we won experts from different disciplines to provide our customers and prospects with added value that will make a difference in the localization industry.”

For details on these and other events, review the Webinar Center on the Across website at <http://across.net/en/webinar-center.aspx>.

About Across Systems

Across Systems (www.across.net), based in Karlsbad, Germany, and in Glendale, CA, is the manufacturer of the Across Language

Press contact America Across:

Beth Walsh, Clearpoint
Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Reader contact Across:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

Across Systems GmbH
Phone +49 7248 925 425
international@across.net



Server – the world's leading independent linguistic supply chain technology.

The Across Language Server is a central software platform for all corporate language resources and for controlling translation processes and workflows. The system simplifies, accelerates, and improves the management, coordination, and implementation of translations. Open interfaces enable the direct integration of corresponding systems, e.g. CMS, catalog, or ERP solutions. By using Across, translation costs can be cut drastically, and the investment in Across usually pays off in a very short time.

**Press contact America
Across:**

Beth Walsh, Clearpoint
Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Reader contact Across:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

Across Systems GmbH
Phone +49 7248 925 425
international@across.net